



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	1845	12/05/2025

### OGGETTO/BETREFF:

CONTROLLO PERIODICO DEGLI ESTINTORI ANTINCENDIO SECONDO LA NORMATIVA UNI 9994 INSTALLATI PRESSO GLI EDIFICI DI COMPETENZA DEL COMUNE DI BOLZANO - DITTA NORD ANTINCENDI IMPIANTI S.R.L. DI LAIVES (BZ).  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 28.354,80 (AL NETTO DI I.V.A. 22%)  
CODICE C.I.G.: CIG ANCORA DA GENERARE

ROUTINEMÄSSIGE WARTUNG DER FEUERLÖSCHER LAUT UNI 9994 NORM, WELCHE IN DEN GEBÄUDEN IM ZUSTÄNDIGKEITSBEREICH DER GEMEINDE BOZEN INSTALLIERT SIND - FIRMA NORD ANTINCENDI IMPIANTI G.M.B.H. AUS LAIFERS (BZ).  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH 28.354,80 EURO (OHNE 22% MEHRWERTSTEUER)  
CIG - KODE: CIG NOCH ZU ERSTELLEN

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025 - 2027 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025 - 2027 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Sergio Berantelli provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1347 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Sergio Berantelli - die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit

Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii..

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e ss.mm.ii., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Premesso che

il Servizio Impiantistica è competente per la manutenzione negli edifici di proprietà ed in uso all'Amministrazione comunale, senza che si verifichi interruzione alcuna della continuità del loro utilizzo;

che la normativa UNI 9994 prevede un controllo periodico semestrale degli estintori;

che la ditta Nord Antincendi Impianti S.r.l. di Laives (BZ) è specializzata nella manutenzione dei presidi antincendio;

ritenuto opportuno procedere con l'affidamento dell'incarico per il controllo degli estintori relativamente all'anno 2025;

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023,
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000,
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Vorausgeschickt,

dass die Dienststelle für Anlagen für die Instandhaltung der Gebäude zuständig ist, die sich im Eigentum der Gemeindeverwaltung befinden und von ihr genutzt werden, ohne dass die Kontinuität ihrer Nutzung unterbrochen wird;

die Norm UNI 9994 vorsieht, dass die Feuerlöscher alle Semester einer Kontrolle unterzogen werden müssen.

dass die Firma Nord Antincendi Impianti G.m.b.H. aus Leifers (BZ) auf die Wartung von Feuerlöschgeräten spezialisiert ist;

es wird als notwendig erachtet, den Auftrag zu vergeben, zur Überprüfung der Feuerlöscher für das Jahr 2025 fortzusetzen;

che per il controllo degli estintori per l'anno in corso la ditta Nord Antincendi Impianti S.r.l. ha preventivato una spesa complessiva pari ad euro 28.354,80 (I.V.A. 22% esclusa);

che per l'espletamento del servizio sopra descritto la ditta Nord Antincendi Impianti S.r.l. di Laives (BZ) ha inoltrato un preventivo di spesa (prot. n. 0123160/2025 del 03/04/2025) tramite il portale provinciale (gara n. 030322/2025) per l'importo complessivo di euro 28.354,80 (I.V.A. 22% esclusa);

che il codice CPV per l'intervento in questione è 50610000-4 (Servizi di riparazione e manutenzione di attrezzature di sicurezza).

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata dell'anno in corso.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17/12/2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione.

dass die Firma Nord Antincendi Impianti G.m.b.H. für die Kontrolle der Feuerlöscher Kosten in Höhe von 28.354,80 Euro (ohne 22% MwSt.) veranschlagt hat.

dass für den oben beschriebenen Dienst die Firma Nord Antincendi Impianti G.m.b.H. aus Leifers (BZ) einen Kostenvoranschlag (Prot. Nr. 0123160/2025 vom 03.04.2025) durch das Landesportal (Nr. 030322/2025) mit einem Gesamtbetrag von Euro 28.354,80 (ohne 22% MwSt.) vorgelegt hat;

dass der CPV - Kode für den Eingriff 50610000-4 (Reparatur und Wartung von Sicherheitsausrüstungen) ist.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für das Jahr 2025 zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angeichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che **non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.**

Rilevato che **non sussistono** oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel foglio condizioni, che forma parte integrante del presente provvedimento, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, e nello schema di lettera d'incarico.

Preso atto che il RUP ha individuato la ditta NORD ANTINCENDI IMPIANTI S.r.l. con sede a Laives (BZ) 39055 – Zona Produttiva Vurza n. 23 - C.F./P.IVA 03192760217, è in quanto la ditta è in grado di fornire un prodotto rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato.

Visto il preventivo di spesa di data 03.04.2025 (protocollo n. 0123160/2025 del 03.04.2025) di 28.354,80,00 euro di cui 0,00 euro per oneri della sicurezza (I.V.A. 22% esclusa) inoltrato dalla ditta NORD ANTINCENDI IMPIANTI S.r.l. di Laives (BZ).

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (prot. n. 030322/2025 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)).

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto poiché le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass **das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen.**

Es wird festgehalten, dass **keine Kosten** für die Durchführung des Sicherheitsplanes **bestehen.**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Bedingungsblatt, das einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, auf das Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Der EPV hat das Unternehmen NORD ANTINCENDI IMPIANTI G.m.b.H., mit Sitz in Leifers (BZ) 39055, Gewerbezone Vurza Nr. 23, Steuernr./MwSt. Nr.: 03192760217 ermittelt, da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechendes Produkt im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma NORD ANTINCENDI IMPIANTI G.m.b.H. aus Leifers (BZ) vom 03.04.2025 (Prot. Nr. 0123160/2025 vom 03.04.2025) für eine Gesamtausgabe von 28.354,80 Euro wovon 0,00 Euro für Sicherheitskosten (zuzüglich 22% MwSt.).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 030322/2025 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche

presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

determina,

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di affidare il servizio inerente il controllo periodico degli estintori antincendio secondo la normativa UNI 9994 installati presso gli edifici di competenza del Comune di Bolzano per l'anno in corso a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta NORD ANTINCENDI IMPIANTI S.r.l. di Laives (BZ) per l'importo complessivo di 28.354,80 euro (al netto dell'I.V.A. 22%), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 03.04.2025 n. prot. 0123160/2025 del 03.04.2025, (prot. n. 030322/2025 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it)), ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 L.P. n. 16/2015;
- di quantificare in 34.592,85 euro (I.V.A. 22% inclusa) l'importo complessivo del servizio in oggetto, compresi i costi per la sicurezza;

Determina n./Verfügung Nr.1845/2025

oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*":

- die Dienstleistung von der routinemäßigen Wartung der Feuerlöscher Laut UNI 9994 Norm, welche in den Gebäuden im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Bozen installiert sind für das Jahr 2025 ab dem Versenden des entsprechenden Abtretungsschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma NORD ANTINCENDI IMPIANTI G.m.b.H. aus Leifers (BZ) für den Betrag von 28.354,80 Euro, (ohne 22% MwSt.), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 03.04.2025 - Prot. Nr. 0123160/2025 vom 03.04.2025, (Prot. Nr. 030322/2025 des Portals [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz L.G. Nr. 16/2015 handelt,
- den Gesamtwert der oben genannten Dienstleistung mit 34.592,85 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden;

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

- di approvare la spesa derivante di 34.592,85 euro (I.V.A. 22% inclusa);
  - di imputare la spesa complessiva di 34.592,85 euro (I.V.A. 22% inclusa) come indicato nel prospetto allegato;
  - di dare atto che l'importo di 34.592,85 euro diverrà esigibile al 31.12.2025;
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica.
- die daraus entstehende Ausgabe von 34.592,85 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
  - die Gesamtausgabe von 34.592,85 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
  - zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 34.592,85 Euro am 31.12.2025 verfügbar ist;
  - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
  - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
  - Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
  - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die

corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	2452	04011.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	5.204,64
2025	U	2453	04021.03.020900008	Manutenzione ordinaria e riparazioni	9.951,18
2025	U	2454	04021.03.020900005	Manutenzione ordinaria e riparazioni	6.334,48
2025	U	2455	06011.03.020900008	Manutenzione ordinaria e riparazioni	1.374,33
2025	U	2456	12091.03.020900005	Manutenzione ordinaria e riparazioni	683,45
2025	U	2457	14041.03.020900005	Manutenzione ordinaria e riparazioni	105,77
2025	U	2460	06011.03.020900008	Manutenzione ordinaria e riparazioni	394,67
2025	U	2461	05011.03.020900003	Manutenzione ordinaria e riparazioni	818,99
2025	U	2462	05021.03.020900007	Manutenzione ordinaria e riparazioni	828,63
2025	U	2463	05021.03.020900007	Manutenzione ordinaria e riparazioni	543,63
2025	U	2464	01061.03.020900007	Manutenzione ordinaria e	8.353,10

				riparazioni	
--	--	--	--	-------------	--

Il funzionario incaricato  
GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

fba241e79f1cd0dbfbcdf93e5b90672bf1bbdc1be189597ff5142f8404897d08 - 15391446 - det\_testo\_proposta\_07-05-2025\_17-44-36.doc  
7b9ffe52caac02243eab9cbbd456eaa46132d39d6baf1b602ff1125f098fb96c - 15391447 - det\_Verbale\_07-05-2025\_17-46-32.doc